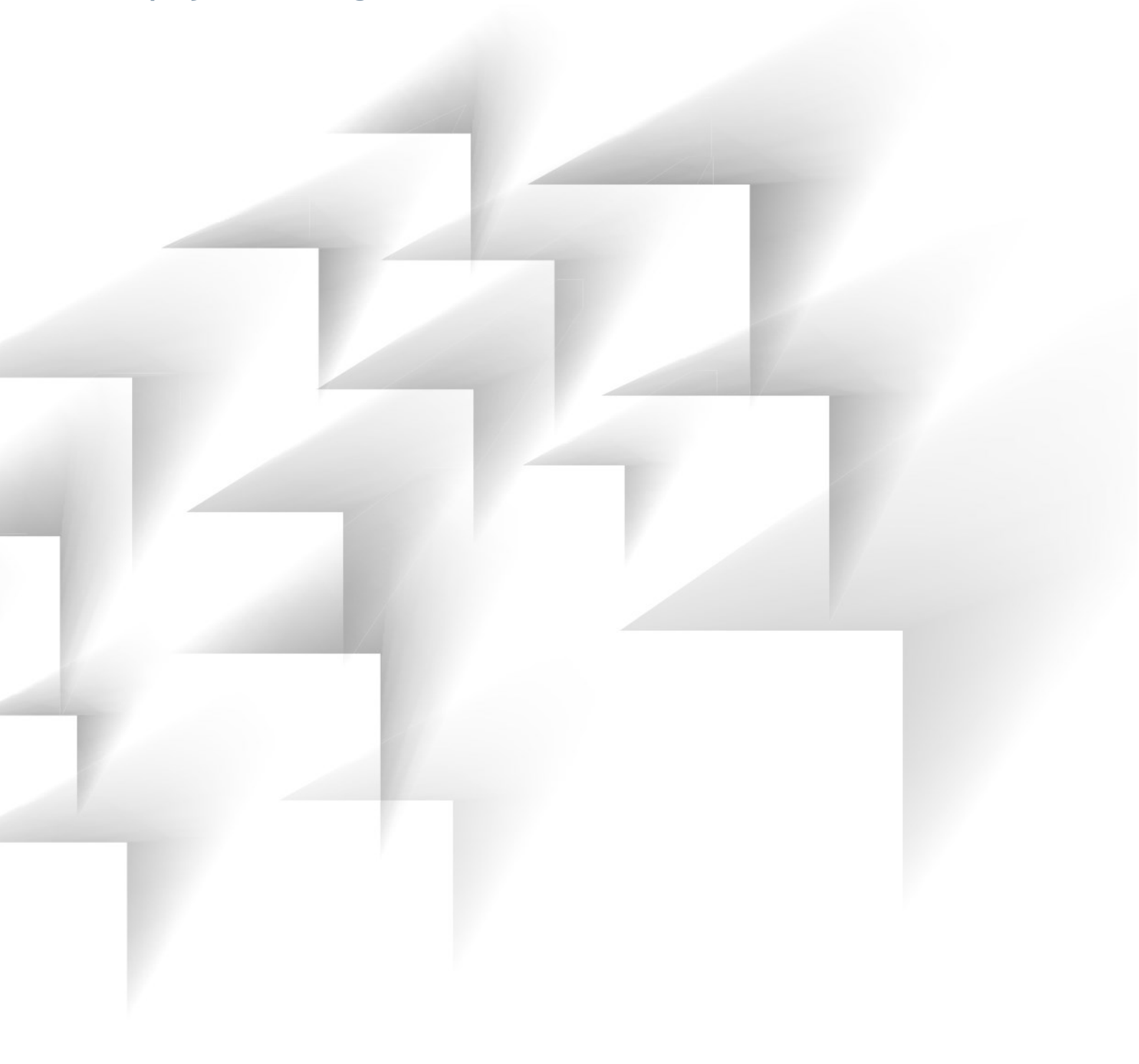


PARTNERSKÁ DOHODA

Model dohody mezi vedoucím partnerem a partnery pro implementaci projektu Interreg CENTRAL EUROPE



Modelová dohoda mezi vedoucím partnerem a partnery pro implementaci projektu Interreg CENTRAL EUROPE

«Index» «Název»

(Partnerská dohoda)

Tento dokument slouží jako model pro partnerskou dohodu uzavřenou mezi vedoucím partnerem a všemi partnery v souladu s Článkem 13(2) Nařízení (EU) č. 1299/2013 a jak je dále vysvětleno v kapitole A.1.2 programového implementačního manuálu. Tento dokument uvádí všechny minimální povinné požadavky, které podepsaná partnerská dohoda musí mít. Další prvky mohou být zahrnuty partnerstvím, aby byla dohoda ušita na míru jejich specifickým potřebám. Další ustanovení zahrnutá do konečné partnerské dohody musí být v každém případě v souladu s programovými cíli a právním rámcem uvedeným v dotační smlouvě a partnerské dohodě.

Doporučuje se zkontrolovat, zdali jsou podmínky a ustanovení - obzvláště ta, která se zabývají podnikovým právem, vlastnickým právem, spory mezi partnery a kompenzace za škody - správné a v souladu s použitelným právem. Řídící orgán nemůže být za žádných okolností nebo z jakéhokoli důvodu zodpovědný za škodu nebo zranění způsobená aplikací tohoto dokumentu. Proto musí řídicí orgán akceptovat a nárokovat kompenzaci nebo zvýšení plateb ve spojení s takovou škodou nebo zraněním.

S ohledem na:

- Právní rámec jako v § 1 dotační smlouvy podepsané mezi řídicím orgánem (dále jen MA) a xxxxxxxxx který jedná jako vedoucí partner (dále jen LP) projektu č. xxxx, zkratka xxx a obzvláště Článek 13(2) Nařízení (EU) č. 1299/2013 a
- § 10 dotační smlouvy podepsané mezi MA a shora uvedeným LP na xxxx;

Následující dohoda bude podepsaná mezi:

[Název a adresa], zastoupený (Vedoucí partner)

and

[Název a adresa], zastoupený (Partner 2)

[Název a adresa], zastoupený (Partner 3)

[Název a adresa], zastoupený (Partner 4)

[Název a adresa], zastoupený (Partner 5)

[Název a adresa], zastoupený (Partner ...)

pro implementaci projektu Interreg CENTRAL EUROPE [index č., název projektu a zkratka], schválený Monitorovacím výborem (dále jen MC) programu Interreg CENTRAL EUROPE (dále jen Interreg CE) dne [datum] v [místo].

§ 1 Definice

1. Za účelem této partnerské dohody platí následující definice:
 - a. Projektový partner (dále jen „PP“): jakákoli instituce podílející se finančně na projektu a na jeho implementaci, jak je definováno ve schválené žádosti. Odpovídá termínu „příjemce“ používanému v Nařízení Evropských strukturálních a investičních fondů.
 - b. Vedoucí partner: projektový partner, který přebírá celkovou odpovědnost za předložení a implementaci celého projektu podle Článku 13 (2) Nařízení (EU) č. 1299/2013. Odpovídá termínu „vedoucí příjemce“ používaném v Nařízení Evropských strukturálních a investičních fondů.
 - c. Přidružený partner: instituce/orgán zapojený jako pozorovatel do projektu bez finančního podílnictví na něm, jak je definováno ve schválené projektové žádosti.

§ 2 Předmět dohody

1. Tato partnerská dohoda stanoví opatření upravující vztahy mezi LP a všemi PP k zajištění úspěšné implementace projektu [index číslo, název projektu, zkratka] jako v poslední verzi schválené žádosti i v souladu s podmínkami pro podporu stanovenými Nařízením Evropských strukturálních a investičních fondů, delegovaných a implementačních zákonů, programových pravidel na jejich základě a dotační smlouvě podepsané mezi MA a LP.
2. LP a všechny PP se zavazují ke společné implementaci projektu v souladu s poslední verzí schválené žádosti s cílem dosáhnout cíle projektu. To zahrnuje závazek vytvořit kvalitní výstupy a dosáhnout výsledků stanovených v žádosti.
3. LP a všechny PP prohlašují, že pečlivě přečetli a přijali právní rámec a další příslušné normy, které ovlivňují projekt. V případě, že změny v dotační smlouvě ovlivní partnerskou dohodu, bude tento dokument odpovídajícím způsobem upraven.
4. Přílohy k této partnerské dohodě tvoří nedílnou součást této dohody a obsahují *inter alia*: kopie poslední verze schválené žádosti (Příloha 1); kopie dotační smlouvy podepsané mezi MA a LP včetně revize(i) (Příloha 2); seznam bankovních účtů PP (Příloha 3).
5. Současná partnerská dohoda slouží také explicitně jako plná moc PP k LP a opravňuje LP plnit specifické povinnosti a odpovědnosti, jak je stanoveno dále.

§ 3 Trvání dohody

Tato partnerská dohoda vstoupí v platnost dnem posledního podpisu této dohody. Bude platná do té doby, než bude LP plně zbaven svých povinností k MA - jak je stanoveno v § 4 dotační smlouvy podepsané mezi MA a LP.

§ 4 Partnerství

Všichni PP zplnomocňují LP zastupovat PP v projektu. Zavazují se, že provedou všechny kroky nezbytné k podpoře LP v plnění svých povinností, jak je uvedeno v dotační smlouvě podepsané mezi MA a LP i v této dohodě.

§ 5 Projektové řízení: povinnosti vedoucího partnera

1. LP přebírá odpovědnost MA za implementaci, řízení a koordinaci celého projektu a splnění povinností vznikajících z dotační smlouvy.
2. Povinnosti LP jsou uvedeny v Dotační smlouvě přiložené k této dohodě jako Příloha 2.
3. Navíc je LP povinen:
 - a. Přijmout opatření k dosažení souladu s požadavky uvedenými v programovém implementačním manuálu;
 - b. V případě, že projekt předpokládá zapojit PP nacházející se v regionech EU mimo oblast CENTRAL EUROPE, zajistit, aby celkové výdaje ERDF těchto PP nepřekročily celkový projektový rozpočet ERDF;
 - c. V případě, že projekt předpokládá implementovat aktivity v zemích mimo území EU, zajistit, aby byly finance utracené v jeho odpovědnosti a/nebo odpovědnosti jeho PP, aby byla zajištěna příslušná finanční kontrola;
 - d. Zajistit přijetí všech nezbytných opatření, aby nedošlo k ukončení dotační smlouvy MA a tím, aby nedošlo k požádání partnerství o vrácení dotace podle § 18 této dotační smlouvy.

§ 6 Projektové řízení: povinnosti projektových partnerů

1. Každý PP musí plnit příslušné právní a jiné požadavky podle zákona, který se na něj vztahuje, obzvláště zákony Evropské unie a národní legislativy, jak je stanoveno v § 1 dotační smlouvy (Příloha 2) a jejích přílohách. Dále každý PP zajistí, aby byla získána všechna nezbytná povolení (např. stavební povolení, prohlášení o posouzení vlivu na životní prostředí).

Každý PP zajistí, obzvláště na část projektu, za který je zodpovědný:

- a. Že je v souladu s příslušnými pravidly týkající se rovných příležitostí, ochrany životního prostředí, finančního řízení, branding, zadávání veřejných zakázek a státní pomoci;
- b. Že je implementován v podle pravidel a postupů stanovených v programovém implementačním manuálu (např. s ohledem na monitorování fyzického a finančního postupu projektu, zaznamenávání a uchování dokumentů, písemnými požadavky na projektové změny, implementaci informačních opatření a opatření na zveřejňování atd.);

- c. Že v případě pomoci přidělené v režimu *de minimis* všichni příslušní PP budou respektovat všechny nezbytné požadavky uvedené v Nařízení (EU) č. 1407/2013 a také, když to bude nezbytné, všechny orgány, které mají prospěch z projektových aktivit/výstupů.
 - d. Že se programové požadavky na oprávněnost nákladů, jak jsou uvedeny v implementačním manuálu a v souladu s § 5 dotační smlouvy podepsané mezi MA a LP přísně dodržují.
2. V souladu s ustanovením Nařízení (EU) 2016/679 (Nařízení o obecné ochraně údajů) v platném znění, má MA nárok na zpracování osobních údajů LP a všech PP, které jsou obsaženy ve schválené žádosti a které získají orgány a pověřeni zástupci následujících orgánů a úřadů: národních kontrolních orgánů a orgánů a úřadů zapojených do auditů prováděných v programu, Evropské komise, auditorních orgánů Evropské unie a Města Vídně, Federálního ministerstva financí Republiky Rakousko nebo jakékoli jiné instituce odpovědné za provádění auditů nebo kontrol podle zákonů Evropské unie nebo národních zákonů. K tomu je MA oprávněna zpracovávat takové údaje a sdílet je s dalšími programy, aby implementovaly jejich úkoly spojené s Evropskou anti-korupční policií a zpřístupnit tyto údaje orgánům a úřadům pro hodnocení a monitorovací procesy.
 3. Každý PP nastaví fyzický a/nebo elektronický archiv, který umožní ukládání dat, záznamů a dokumentů skládající auditní stopu v souladu s požadavky popsány v programovém implementačním manuálu. Umístění shora uvedeného archívu je uvedeno v programovém elektronickém monitorovacím systému a každý PP se zavazuje neprodleně informovat LP o jakýchkoli změnách umístění.
 4. Každý PP umožní přístup příslušným orgánům (MA/JS, auditorní orgán, služby Komise a národní a EU kontrolní instituce) do svých obchodních prostor k nezbytným kontrolám a auditům, jak je uvedeno v § 17.
 5. Každý PP zajistí, aby jeho část aktivit implementovaných ve schváleném projektu nebyla plně či částečně financována jiným programem EU.
 6. Každý PP zajistí, aby byly splněny následující projektové podmínky a podmínky finančního řízení:
 - a. Včas začít implementovat část(i) projektu, za které je zodpovědný v souladu se schválenou žádostí k zajištění dodání plánovaných projektových aktivit, výstupů a výsledků v kvantitativních i kvalitativních podmínkách;
 - b. Jmenovat místního koordinátora za část(i) projektu, za které je zodpovědný a dát jmenovanému koordinátorovi pověření zastupovat partnera v projektu, aby zajistil správné řízení projektu;
 - c. Okamžitě oznámit LP jakoukoli událost, která by mohla vést k dočasnému nebo trvalému přerušení nebo jiné odchylce části(i) schváleného projektu, za kterou je PP odpovědný;
 - d. Poskytnout odborníky nebo orgány pověřené programem Interreg CENTRAL EUROPE k realizaci projektového hodnocení a/nebo studie s jakýmkoli požadovaným dokumentem nebo informací pro účely hodnocení. Informace mohou být poskytnuty také prostřednictvím průzkumů a/nebo interview;
 - e. Okamžitě reagovat na jakoukoli žádost MA/JS prostřednictvím LP;
 - f. Aby výdaje vykázané LP byly vydány za účelem implementace projektu a odpovídaly aktivitám popsáným v poslední verzi schválené žádosti;
 - g. Pokud by nebyl úspěšně splněn jeden nebo více výstupových a výsledkových cílů, jak je stanoveno v poslední schválené verzi žádosti, budou zavedena nápravná opatření k zajištění implementace projektu i minimalizaci dopadu na programové úrovni (např. adaptace projektu na změnu situace) s následnými postupy specifikovanými v programovém implementačním manuálu;

- h. Okamžitě informovat LP, pokud se sníží náklady nebo nebudou splněny jiné podmínky vyplácení nebo vzniknou okolnosti, které opravňují MA ke snížení platby nebo na požadavek vrácení dotace zcela nebo částečně;
 - i. Instalovat zvláštní účetní systém pro vypořádání projektu a zabezpečení, že budou jasně určeny oprávněné náklady i přijaté dotace.
7. Za okolností, kdy se PP ocitne v tíživé situaci ve smyslu bodu 24 (ve spojení s bodem 20) „Pokynů o státní pomoci na záchranu a restrukturalizaci nefinančních podniků v tíživé situaci” (Sdělení Komise č. 2014/C 249/01 z 31.07.2014), musí příslušný PP neprodleně informovat LP, který obratem neprodleně informuje MA/JS;

§ 7

Řídicí výbor projektu

1. Pro řádnou implementaci a řízení projektu bude stanoven řídicí výbor v souladu s ustanovením programového implementačního manuálu.
2. Řídicí výbor je rozhodující orgán projektu a bude se skládat ze zástupců LP a PP řádně pověřených zastupovat příslušné instituce LP a PP. Předsedat mu bude LP a bude se scházet pravidelně. Přidružení partneři budou zváni, aby se zúčastnili řídicího výboru jako poradní kapacity. Externí klíčové zainteresované strany také mohou být pozvány, aby se zúčastnily jedné nebo více schůzí jako pozorovací/poradní kapacita.
3. Řídicí výbor bude přinejmenším:
 - a. Odpovědný za monitorování a ověření implementace projektu a dosažení plánovaných výsledků, jak je uvedeno ve schválené žádosti;
 - b. Provádět finanční monitorování projektové implementace a rozhodovat o jakýchkoli změnách rozpočtu podle § 11 této dohody;
 - c. Monitorovat a řídit odchylky od projektové implementace;
 - d. Rozhodovat o modifikaci projektu (např. partnerství, rozpočet, aktivity a trvání), pokud bude třeba;
 - e. Bude odpovědný za urovnání všech sporů v rámci partnerství (jak je stanoveno v § 22 této dohody);
4. Další aspekty, včetně vytvoření podskupin nebo pracovních skupin, budou uvedeny v pravidlech postupu řídicího výboru.

§ 8

Finanční řízení a účetní principy

V souladu s § 6 této dohody je každý PP odpovědný LP za garantování řádného finančního řízení svého rozpočtu, jak je uvedeno v poslední verzi schválené žádosti, a zavazuje se k uvolnění své části spolufinancování. Za tímto účelem musí být vytvořen zvláštní účetní systém.

§ 9

Výkaznictví a žádosti na vyplacení

1. Každý PP může požadovat vyplacení podílu z Evropského regionálního rozvojového fondu prostřednictvím LP (dále jen ERDF) poskytnutím důkazu o postupu své příslušné část(i) projektu směrem k dosažení výstupů a výsledků stanovených ve schválené žádosti v souladu s principem řádného finančního řízení (jak je definováno principy ekonomiky, účinnosti a efektivnosti) a prokázáním užitečnosti odvozené od jakýchkoli nákupů. Za tímto účelem se každý PP zavazuje poskytnout LP kompletní a přesné informace potřebné k vytvoření a předložení postupové a konečné zprávy a, kde je to možné, získané hlavní výstupy a výsledky v souladu se schválenou žádostí. Vykazované období, výdaje a termíny výkazů jsou stanoveny v přehledné tabulce přiložené k dotační smlouvě.
2. Aby LP mohl předložit MA požadavky na vyplacení s přiloženými zprávami o postupu, musí každý PP předložit LP své osvědčení potvrzující oprávněnost nákladů, následně bude provedeno ověření podle § 10.
3. Aby každý PP splnil termíny uvedené v § 9.1, zavazuje se dodat LP nezbytné informace a dokumenty xxxxx pracovních dní před termínem stanoveným v dotační smlouvě pro předložení příslušné zprávy o postupu.
4. Žádosti o prodloužení termínu výkazu mohou být vyřízeny pouze ve výjimečných případech a řádně opodstatněných případech. Budou žádány LP pro MA prostřednictvím JS alespoň jeden týden před termínem.
5. V souladu s § 11.6 dotační smlouvy potvrdí LP, že náklady vykázané jednotlivými PP vznikly PP za účelem implementace projektu, že odpovídají aktivitám uvedeným ve schválené žádosti a že byly ověřeny národním kontrolorem. Pokud má LP pochybnosti o příslušnosti jakýchkoli nákladových položek nárokových PP, vyjasní si LP tuto otázku s příslušným PP s cílem nalezení dohody o nárokových nákladech a odpovídajících aktivitách vykazovaných jako relevantní projektu. V případě, že nelze takové dohody dosáhnout, bude následovat postup uvedený v implementačním manuálu.
6. Platby, které nejsou požadované včas a plně nebo které nejsou v souladu s platebním harmonogramem, jak je uvedeno v přehledné tabulce výkazových cílů a termínů přiložené k dotační smlouvě, se mohou ztratit. V případě zrušení závazku financí platí § 18.4.
7. Aby bylo možné provést analýzu postupu a konečné zprávy, musí každý PP poskytnout další informace, pokud je shledají LP nebo MA/JS nezbytné. Dodatečně požadované informace požadované MA/JS budou shromážděny a zaslány LP v požadovaném termínu.
8. MA si rezervuje právo neschválit - částečně nebo plně - osvědčení o výdajích, jak je popsáno v § 10 této dohody v souladu s ustanovením § 6.4 dotační smlouvy.
9. Po schválení postupové zprávy MA/JS a převodu příslušných financí ERDF na účet LP, LP zašle příslušný podíl ERDF každému PP bez prodloužení a celé na jejich bankovní účty, jak je uvedeno v Příloze 3. Bankovní účty by měly být pokud možno specifické na projekt, a mít registraci na EURO (EUR; €) celkové náklady (výdaje) a příjmy týkající se projektu. Změnu v čísle účtu musí být řádně oznámeny LP.
10. Maximální přijatelné zpoždění v převodu ERDF na PP je xxxx pracovních dnů. Ve výjimečných a řádně opodstatněných případech LP, kteří jsou veřejnými orgány, mohou mít prospěch z prodloužení shora uvedeného termínu, aby splnili interní administrativní postupy v převodu veřejných fondů. V případě neopodstatněného zdržení v převodu financí ERDF na PP, které lze připsat LP, mohou PP nárokovat úrokové sazby, které LP vyloučí ze schváleného projektového rozpočtu.
11. LP poskytne všem PP kopie jakékoli zprávy a dokumentace předložené MA/JS a neustále PP informuje o příslušných sdělení MA nebo JS, v souladu s § 11.8 dotační smlouvy.

12. Podrobnosti o obsahu zpráv o ověřování výdajů, náhradě financí a týkající se postupových pravidel jsou uvedeny v programovém implementačním manuálu, jehož obsah musí každý PP schválit.

§ 10 Ověřování nákladů

1. Každá zpráva o postupu předložená LP MA prostřednictvím JS musí být doplněna osvědčeními potvrzujícími oprávněnost nákladů zahrnutých do zprávy LP a PP. Osvědčení o nákladech musí vydat národní kontroloři, jak je uvedeno v Článku 23 (4) Nařízení 1299/2013 podle systému stanoveném jednotlivými členskými státy a v souladu s požadavky definovanými právním rámcem uvedeným v §1 dotační smlouvy. Osvědčení o nákladech bude doplněno povinnými prvky prezentovanými v programovém implementačním manuálu (tj. kontrolní zpráva a kontrolní seznam). Projektoví partneři poskytnou všechny nezbytné dokumenty, aby umožnili LP splnit závazky. Za tímto účelem musí partnerství odsouhlasit interní pravidla a postupy dodání.
2. Národní kontroloři založí svou práci na pravidlech poskytnutých jednotlivými členskými státy a požadavcích stanovených v příslušných Nařízeních EU a programovém implementačním manuálu.
3. PP ze zemí, které mají vytvořený decentralizovaný kontrolní systém, zajistí, aby byli kontroloři vybráni v souladu se systémem stanoveným jednotlivými členskými státy a že splňují požadavky kvalifikace a nezávislosti prezentované v programovém implementačním manuálu. Dále tito PP potvrdí, že si MA vyhrazuje právo, po dohodě s národní odpovědnou institucí, požadovat, aby byl kontrolor přímo vybraný PP vyměněn, pokud vzbuzují pochybnosti, které nebyly známy, když se podepisovala dotační smlouva, o nezávislosti nebo profesionálních normách kontrolora.
4. Každý PP musí LP oznámit své národní kontrolory, kteří budou provádět ověřování nákladů PP, v souladu se systémem stanoveným jednotlivými členskými státy. Národní kontroloři jsou stanoveni v oddílu doplňujících informací elektronického monitorovacího systému programu.
5. Jakákoli změna kontrolního orgánu/instituce nebo jména kontrolora(ů) musí být řádně oznámena LP, který bude následně informovat MA prostřednictvím JS.

§ 11 Projektové změny

1. Změny v přidělení rozpočtu na rozpočtové položky, pracovní balíčky a partnera i změny v činnostech/výstupech a trvání projektu jsou povoleny, pokud nebude překročena maximální částka přidělených financí, pokud jsou respektována ustanovení příslušná pro disciplínu státní pomoci a pokud postupují dle podmínek a postupů, stanovených v implementačním manuálu.
2. Obzvláště s ohledem na změny rozpočtu může každý PP aplikovat změny ve svém schváleném rozpočtu, pokud budou v souladu s pravidly flexibility uvedenými v programovém implementačním manuálu a pokud jsou předem schváleny LP nebo programovými orgány, kde to bude vhodné. Za tímto účelem bude každý PP včas informovat LP o jakémkoli požadavku opravy svého rozpočtu s ohledem na původní závazek.
3. Podíl LP a jednotlivých PP je jasně definován ve schválené žádosti. Změny v projektovém partnerství vyžadují schválení programových orgánů, jak je nastíněno v programovém implementačním manuálu.
4. V případě změn v partnerství bude tato partnerská dohoda podle toho upravena a podepsána LP a PP včetně nového PP, pokud bude nezbytné.

§ 12

Publicita, komunikace a branding

1. LP a PP zajistí odpovídající propagaci projektu jak směrem k potenciálním příjemcům projektových výsledků, tak směrem k obecné veřejnosti.
2. Pokud nebude MA vyžadovat jinak, zajistí každý PP, aby jakékoli oznámení nebo publikace projektem včetně prezentací na konferencích nebo seminářích, zdůrazňovalo, že byl tento projekt implementován prostřednictvím finanční pomoci fondů ERDF CENTRAL EUROPE CP, jak je požadováno v Příloze XII k Nařízení (EU) 1313/2013. Všechny informace, komunikace a opatření brandingů budou prováděny v souladu se shora uvedenými pravidly, poslední verzi schválené Žádosti, programovým implementačním manuálem a dalšími pokyny vydanými programem v této záležitosti. LP poskytne PP všechny příslušné dokumenty a programové pokyny.
3. LP musí zajistit, aby všichni PP respektovali další požadavky na branding, jak jsou uvedeny v programovém implementačním manuálu, který tvoří nedílnou součást této dohody.
4. Každý PP zajistí, aby oznámení nebo zveřejněná zpráva týkající se projektu provedená ve formě a všemi prostředky včetně Internetu, uváděla, že pouze odráží autorův pohled a že programové orgány nejsou zodpovědné za žádné použití v něm obsažených informací.
5. Všichni PP také přebírají plnou odpovědnost za obsah jakéhokoli oznámení, zveřejnění a marketingového produktu poskytnutého MA, který byl vytvořen PP nebo třetí stranou za PP. PP jsou odpovědní v případě, že si třetí strana nárokuje kompenzaci za škody (např. porušení duševních vlastnických práv). PP odškodní LP v případě, že LP utrpí jakoukoli škodu díky obsahu zveřejnění a informačních materiálů.
6. Každý PP musí dodržovat všechny povinnosti zveřejňování, komunikace a brandingů (např. o využití programového loga, informačních požadavků, organizace akcí atd.), jak je uvedeno dále v programovém informačním manuálu.
7. LP a každý PP pověřuje programové orgány, aby publikovaly, v kterýchkoli a kterýmikoli prostředky, následující informace:
 - a. Název Vedoucího partnera a jeho partnerů
 - b. Kontaktní údaje projektových zástupců
 - c. Název projektu
 - d. Shrnutí projektových činností
 - e. Cíle projektu a dotace
 - f. Počáteční a konečné datum projektu
 - g. Financování ERDF celkové oprávněné náklady projektu
 - h. Geografické umístění implementace projektu
 - i. Abstrakty zpráv o postupu a závěrečná zpráva
 - j. Zda-li a jak byl projekt dříve publikován

8. MA má nárok dále použít tyto údaje pro informační a komunikační účely uvedené v Příloze XII Nařízení (EU) č. 1303/2013, citované v § 1 této smlouvy.
9. MA za MC a ostatní programové propagátory na národní úrovni je oprávněn používat výstupy projektu, aby zaručil rozšíření projektových výsledků a výstupů a zpřístupnil je veřejnosti. Všichni PP souhlasí, že budou výstupy postoupeny MA ostatním programovým orgánům i členským státům, které se účastní programu, aby použily tento materiál k prezentaci, jak se dotace používá.
Za účelem splnění cílů stanovených v § 9.1 této dohody musí každý PP poskytnout důkaz o vytvořených výstupech a výsledcích, jak je dále specifikováno v implementačním manuálu.
10. O jakékoli komunikační kampani, prezentaci v médiích nebo jiné publicitě projektu je třeba obeznámit MA/JS pro potenciální aktualizaci webových stránek nebo prezentace.

§ 13

Postoupení, právní nástupnictví

1. PP ve výjimečných případech a za opodstatněných okolností mohou postoupit svá práva a povinnosti v rámci této dohody pouze po předchozím písemném souhlasu programových orgánů a v souladu s postupy specifikovanými v programovém implementačním manuálu.
2. Tam kde se podle národních zákonů právní osoba nemění a kde jsou všechna aktiva PP převzata, takže se nečeká zhoršení finanční kapacity pořizující instituce (např. v případech univerzálního nástupnictví), není třeba předchozího souhlasu programových orgánů. Avšak příslušný PP předloží v určité době MA/JS prostřednictvím LP příslušné informace spolu se všemi dokumenty, které jsou nezbytné k analýze právního případu. Pokud MA/JS dojde k závěru, že podmínky stanovené dříve nejsou splněny (např. v případech singulární sukcese), bude LP informován, že je třeba iniciovat postup změny partnera, jak je stanoveno v § 13.1.
3. V případě postoupení nebo jakékoli formy sukcese jakéhokoli PP je dotčený LP povinen postoupit všechny práva a povinnosti a všechny dokumenty týkající se projektu každému a kterémukoli nabyvateli nebo právními nástupci. Příslušné výkazy pro MA/JS, které vyžadují programové dokumenty, musí LP předat.
4. V případě, že platí § 13.1, bude současná smlouva podle toho upravena.

§ 14

Spolupráce s třetími stranami a outsourcing

1. V případě outsourcingu musí PP postupovat podle pravidel společenství, národních a programových pravidel o zadávání veřejných zakázek a zůstat jedinými odpovědnými stranami směrem k LP,

prostřednictvím LP k MA v souladu se svými závazky na základě podmínek stanovených v této dohodě včetně jejích příloh.

2. V případě finančního zapojení přidružených partnerů nesmí být ve střetu s pravidly zadávání veřejných zakázek. Výdaje vzniklé přidruženým partnerům nakonec ponese jakýkoli PP, aby byly považovány za oprávněné a za předpokladu, že to umožňují národní nebo programová pravidla.

§ 15 Závazek

1. Podle § 10 dotační smlouvy nese LP celkovou finanční a právní odpovědnost za projekt a za PP k MA a třetím stranám.
2. V rámci partnerství je každá strana této dohody odpovědná ostatním stranám a odškodní a nepoškodí takovou stranu za a proti jakýmkoli závazkům, škodám a nákladům vzniklým z nesouladu s jejími povinnostmi a závazky, jak je stanoveno v této dohodě a jejích přílohách nebo právních normách. Eventuální vrácení neoprávněných financí PP LP, za které je LP zodpovědné MA, se řídí § 18 současné dohody.
3. LP přebírá odpovědnost k třetím stranám, včetně odpovědnosti za škodu či zranění jakékoli povahy jim způsobenou při realizaci projektu, jak je uvedeno v § 10.11 dotační smlouvy. LP má právo převzít práva PP, které škodu způsobilo. Proto bude PP, který škodu způsobil, zodpovědný LP.
4. Strany této dohody souhlasí, že MA nemůže za jakýchkoli okolností nebo z jakéhokoli důvodu nést odpovědnost za škodu nebo zranění způsobené zaměstnanci nebo majetkem LP nebo kterýmkoli PP při realizaci projektu. MA nemůže přijmout žádné nároky na kompenzaci nebo zvýšení plateb ve spojení s takovou škodou nebo zraněním.
5. Žádná strana nebude odpovědná, pokud nedojde ke splnění povinností vyplývajících z této dohody v případě vyšší moci, jak je popsáno v § 24 této dohody.

§ 16 Nesplnění povinností

1. Každý PP je povinen neprodleně informovat LP, poskytnout všechny nezbytné údaje, pokud by nastaly události, které by mohly ohrozit implementaci projektu.
2. Každý PP je přímo a exkluzivně odpovědný LP a ostatním PP za řádnou implementaci části(i) projektu popsaných ve schválené žádosti i správné plnění svých povinností, jak jsou uvedeny v této dohodě. Pokud PP nesplní své povinnosti vyplývající z této dohody v příslušné době, LP napomene PP, aby takové povinnosti splnil v rozumných termínech stanovených LP. LP musí vyvinout veškerou snahu na řešení těchto obtíží včetně hledání pomoci MA/JS. Pokud neplnění dále pokračuje, může LP rozhodnout o vyloučení příslušného PP z projektu po předchozím schválení ostatních PP. MA a JS musí být neprodleně informováni o takovém plánovaném rozhodnutí.
3. Vyloučený PP je povinen vrátit LP všechny získané programové finance, u kterých nemůže prokázat, že ke dni vyloučení byly finance ERDF získané na projekt použity na provedené aktivity a získané výstupy/výsledky, ku prospěchu projektu a že takové a výstupy/výsledky lze použít pro další implementaci projektu. Vyloučený PP je odpovědný za kompenzaci jakékoli škody LP a zbývajícím PP z důvodu svého vyloučení.
4. Vyloučený PP musí archivovat dokumenty pro účely auditu podle toho, co je uvedeno v § 6.3 této dohody.

5. LP a všichni PP se tímto zavazují kompenzovat vzájemně škody, které mohou vzniknout ze záměrného nebo hrubého zanedbání, neprovedení nebo špatného provedení jakýchkoli závazků v rámci současné dohody.
6. V případě nesplnění povinností PP, které mají finanční dopady na financování projektu jako celku, může PP požadovat kompenzaci od odpovědného PP k pokrytí příslušné částky.

§ 17

Finanční kontroly, audity

1. Evropská komise, Úřad pro boj proti podvodům (OLAF), Evropský soud auditorů (ECA) a v rámci jejich odpovědnosti, auditorské orgány zúčastněných členských států EU nebo další národní veřejné auditorské orgány i auditorský orgán programu, MA a JS jsou oprávněny zkontrolovat správné využití financí LP nebo jeho PP neb zařídít provedení takového auditu oprávněnými osobami. LP a PP budou obeznámeny v odpovídajícím termínu o jakémkoli auditu jejich nákladů, který bude proveden.
1. Každý PP se zavazuje, že všechny nezbytné aktivity budou v souladu se základními požadavky uvedenými v této dohodě, dotační smlouvě, příslušných zákonech a programových dokumentech (aplikační a implementační manuály), které jsou nedílnou součástí této dohody, poskytnou obsáhlou dokumentaci v souladu s těmito normami a přístup k těmto dokumentům v souladu s § 6.4.
Kromě těchto povinností s ohledem na výkaznictví a informace každý PP zejména:
 - a. Archivuje všechny dokumenty a údaje požadované pro kontrolu a audity bezpečně a řádně;
 - b. Udělá vše nezbytné, aby zajistil, že jakýkoli audit oznámený řádně pověřenou institucí, jak je uvedeno v § 17.1, bude proveden hladce; a
 - c. Poskytne jakékoli požadované informace těmto institucím o projektu a dá přístup do jeho obchodních prostor, poskytne a umožní přístup ke všem informacím a dokumentům podporujícím auditní stopu, jak je požadováno v Nařízení Evropských strukturálních a investičních fondů, delegovaných a implementačních zákonech a programovém implementačním manuálu.
2. Každý PP neprodleně informuje LP o každém auditu, který byl proveden orgány uvedenými v § 17.1 této dohody.
3. Pokud jako výsledek kontrol a auditů je považován jakýkoli výdaj za neoprávněný podle regulatorního rámce, jak je stanoveno v § 1 dotační smlouvy, bude aplikován postup popsany v § 18 a 9.9 této dohody.

§ 18

Odnětí nebo vrácení neoprávněně vyplacených financí, zrušení prostředků

1. Pokud MA v souladu ustanoveními dotační smlouvy, implementačním manuálem a § 9.9 této dohody, požaduje vrácení dotace již převedené na LP, je každý PP povinen převést svou část neoprávněně vyplacené částky na LP v souladu s Článkem 27(2) Nařízením (EU) č. 1299/2013. LP bez prodlení zašle dopis, kterým ujistí MA o vrácení a oznámí všem PP vrácenou částku. Alternativně, a když to bude možné, vrácená částka bude zkompenzována proti další platbě MA LP nebo, případně lze zbývající platby dočasně zastavit. V případě, že je vrácení nezbytné, bude tato částka k vrácení splatná do jednoho měsíce ode dne data dopisu, kterým MA potvrzuje nárok na vrácení LP. LP má nárok na

stanovení interního termínu příslušným PP, aby splnil požadavky MA. Částka k vrácení bude předmětem úroku podle § 13.3 dotační smlouvy. Další ustanovení dotační smlouvy se použijí analogicky.

2. V případě, že PP nevrátí LP nepravidelné částky do termínu uvedeného dopisu o vrácení, bude LP neprodleně informovat MA. V řádně odůvodněných případech MA informuje členský stát, na jehož území se příslušný PP nachází, o vrácení neoprávněně vyplacených částek. Proto má příslušný členský stát nárok na neoprávněně vyplacené finance, které PP vrátil MA.
3. V případě, že nemůže být PP odpovědný za požadavek vrácení, bude částka k vrácení rozdělena mezi všechny PP poměrem jejich projektového rozpočtového podílu.
4. Bankovní poplatky vzniklé vrácením částek MA prostřednictvím LP ponesou zcela příslušné PP.
5. Pokud platí Vlf zrušení financí v souladu s § 9.7 a ustanovení programového implementačního manuálu, PP tímto souhlasí, aby byly odpočty přičteny těm PP, kteří se podíleli na zrušení financí, pokud MC nepřijme jiné rozhodnutí. Odpočet financí bude proveden takovým způsobem, aby neohrozil budoucí zapojení PP a implementaci aktivit.

§ 19

Vlastnictví výstupů

1. Vlastnictví, název a průmyslová a duševní vlastnická práva na výsledky projektu a výkazy a další příslušné dokumenty budou, v závislosti na použitelném národním zákonu, budou vlastnictvím LP a/nebo jeho PP.
2. Tam, kde několik členů partnerství (LP a/nebo PP) společně provádělo práci, která generovala výstupy a kde jejich příslušný podíl nelze zjistit, budou mít k ní/nim společné vlastnictví.
3. V případě společného vlastnictví budou platit následná ustanovení:

Xxxxx [na projekt specifická ustanovení dohodnutá partnerstvím]

Tato ustanovení budou v souladu s § 26.7 této dohody.

4. Vlastnictví výstupů, které mají charakter investic do infrastruktury nebo produktivních investic realizovaných v projektu musí zůstat u příslušného LP a/nebo PP podle časového rámce i podle podmínek stanovených v Článku 71 Nařízení (EU) č. 1303/2013. Pokud nebudou všechny podmínky stanovené zmíněným Nařízením splněny do určité doby, musí být MA/JS neprodleně informovány příslušným LP nebo PP. MA vrátí neoprávněně vyplacený příspěvek ERDF v poměru k období, po které požadavky nebyly splněny.
5. Každý PP bude respektovat všechna použitelná pravidla a základní principy týkající se zákona o konkurenci i principy rovného zacházení a průhlednosti v rámci významu finančních nařízení a zajistí, aby nebyla dána nikomu nepřislušná výhoda, tj. udělení jakékoli výhody, která by podkopala základní principy a politické cíle finančního režimu. Výstupy a výsledky, obzvláště studií a analýz, vytvořené během implementace projektu, budou dány k dispozici obecné veřejnosti zdarma a mohou být využity všemi zainteresovanými osobami a organizacemi stejným způsobem a za stejných podmínek jak LP nebo jeho PP.

6. MA si vyhrazuje právo použít výstupy a výsledky pro informační a komunikační akce s ohledem na program. Pokud existují předchozí duševní a průmyslová vlastnická práva, která jsou dostupná v projektu, musí být plně respektována.
7. Jakýkoli příjem generovaný duševními vlastnickými právy musí být řízen v souladu s použitelnými pravidly EU, národními a i programovými o výnosech a státní pomoci.

§ 20

Výnosy

1. Zisky generované během implementace projektu prostřednictvím prodeje produktů a zboží, účastnických poplatků nebo jiného poskytování služeb za úplatu musí být odečteny z částky nákladů vzniklých v projektu v souladu s Čl. 61 Nařízení 1303/2013 a ustanovení v programovém implementačním manuálu.
2. LP a každý PP je odpovědný za udržování účtu a dokumentování všech generovaných výnosů z projektových aktivit pro kontrolní účely.

§ 21

Důvěrnost

1. Ačkoliv je povaha implementace projektu veřejná, jsou informace vyměňované v kontextu jeho implementace mezi LP a PP, PP mezi sebou nebo MA/JS důvěrné.
2. LP a PP se zavazují přijmout opatření k zajištění, že všichni jejich příslušní zaměstnanci zapojení do projektu budou respektovat důvěrnou povahu těchto informací a nebudou je šířit, předávat třetím stranám nebo používat bez předchozího písemného souhlasu instituce LP a PP, která informace poskytla.

§ 22

Spory mezi partnery

1. V případě sporu mezi LP a PP nebo mezi PP bude dána přednost presumpci dobré vůle od všech stran.
2. Pokud by vznikl spor mezi LP a jeho PP nebo mezi PPs, budou příslušné strany usilovat o nalezení řešení v přátelském duchu. O sporech bude informován projektový řídicí výbor, aby zajistil urovnání.
3. LP bude informovat ostatní PP a z vlastní iniciativy nebo žádosti PP požádá o radu MA/JS.
4. Pokud nebude možný kompromis prostřednictvím jednání v rámci projektového řídicího výboru, strany tímto souhlasí, že xxxx bude místem pro všechny právní spory vzniklé z této dohody.

§ 23

Pracovní jazyk

Pracovním jazykem partnerství bude xxxx.

1. Jakékoli oficiální interní dokumenty projektu a veškerá komunikace MA/JS bude v angličtině, což je oficiální jazyk programu Interreg CE.

2. Současná dohoda je uzavřena v angličtině. V případě překladu současné dohody do jiného jazyka bude anglická verze závazná.

§ 24

Vyšší moc

1. Vyšší moc znamená jakoukoli nepředvídatelnou a výjimečnou událost, která ovlivní plnění jakýchkoli povinností vyplývajících z této dohody, která je mimo kontrolu LP a PP a nemůže být překonána ani jejich rozumným úsilím. Jakákoli neplnění produktu nebo služby nebo zpoždění v dostupnosti za účelem výkonu této dohody a ovlivňující projektový výkon, včetně například anomálií ve fungování nebo výkonu produktu nebo služeb, pracovních sporů, stávek nebo finančních problémů, netvoří vyšší moc.
2. Pokud jsou LP nebo PP předmětem vyšší moci ovlivňující plnění jeho/jejich závazků v rámci této dohody, LP toto oznámí MA prostřednictvím JS bez prodlení, s uvedením povahy, pravděpodobného trvání a předpokládaných účinků.
3. Ani LP nebo PP nebudou porušovat své závazky při realizaci tohoto projektu, pokud jim v tomto zabránila vyšší moc. Když LP nebo PP nemohou plnit své závazky při realizaci tohoto projektu díky vyšší moci, grant pro přijaté oprávněné vzniklé náklady může být udělen jen na ty aktivity, které byly realizovány ke dni události identifikované jako vyšší moc. Budou přijata všechna nezbytná opatření k omezení škod na minimum.

§ 25

Časová prodleva

1. Soudní řízení týkající se jakéhokoli problému vyplývajících z této dohody nesmí být předáno soudu více než tři roky poté, co vznikl nárok, pokud rozhodné právo jako v § 26.7 této dohody nestanoví jinak.

§ 26

Závěrečná ustanovení

1. Všechny citované zákony, nařízení a programové dokumenty uvedené v této dohodě platí v jejich současné platné verzi.
2. Pokud bude některé ustanovení v této dohodě zcela nebo částečně neúčinné, strany této dohody se zavazují nahradit neúčinné ustanovení účinným ustanovením, které bude maximálně podobné účelu neúčinného ustanovení.
3. V případě záležitostí, které se neřídí touto dohodou, se strany dohodnou na společném řešení.
4. Pozměňovací návrhy nebo dodatky této dohody musí být v písemné formě a musí být uvedeny jako takové. Následně jakékoli změny této dohody budou platit, pokud byly odsouhlaseny písemně a určené jako pozměňovací návrh nebo dodatek této dohody.

5. LP a všechny PP zajistí, že v případě modifikace ustanovení uvedených v § 1 dotační smlouvy budou platit aktualizovaná práva a povinnosti vyplývající z tohoto.
6. Jakékoli neoprávněné náklady, poplatky nebo daně nebo jiné povinnosti vyplývající z uzavření nebo implementaci této dohody ponese LP a PP.
7. Tato dohoda se řídí a vykládá v souladu se zákony xxx [zákon země, kde se nachází LP]. Tím budou uplatněny zákony xxx na všechny právní vztahy vzniklé ve spojení s touto dohodou.
8. K účinku této dohody si PP neodvolatelně zvolí sídlo na svých adresách uvedených v partnerském oddílu žádosti (Příloha 1 této dohody), kam lze oficiálně doručit oficiální oznámení.
9. Jakákoli změna sídla musí být předložena příslušnými PP LP do 15 dnů následující po změně.
10. Současná smlouva musí být podepsána LP a všemi PP a důkaz o provedení podpisu musí být poskytnut alespoň do tří měsíců po uvedení dotační smlouvy mezi MA a LP v platnost, podle postupů popsaných v implementačním manuálu. MA si vyhrazuje právo na kontrolu partnerské dohody, aby ověřila, že byla podepsána a že je v souladu s minimálními požadavky, jak stanoví § 10.2 dotační smlouvy a jak je stanoveno šablonou partnerské dohody, která je k dispozici v programu.
11. Bude vytvořeno xxxx kopií a každá strana si nechá jednu.

Vypracováno v xxxx [místo]

Vedoucí partner

Podpis

Datum

Partner 2

Podpis

Datum

Partner 3

Podpis

Datum

Partner 4

Podpis

Datum

Partner 5

Podpis

Datum

Partner ...

Podpis

Datum

Přílohy:

Příloha 1: poslední verze schválené žádosti (včetně jejích příloh)

Příloha 2: kopie dotační smlouvy mezi MA a LP, včetně revize(i)

Příloha 3: seznam účtů PPs

Následující dokumenty, které jsou nedílnou součástí této dohody, lze stáhnout z programové webové stránky: www.interreg-central.eu:

- Manuál k žádosti pro výzvu, ve které byl projekt schválen;
- Implementační manuál

Kteroukoli legislativu EU lze stáhnout z <http://eur-lex.europa.eu>